

PROGRAMAS DE SOSTENIBILIDAD

1. PROGRAMA DE AHORRO DE AGUA Y ENERGIA

En GIRA S.A.S somos conscientes del uso eficiente de los recursos tanto de agua como de energía, por tanto con el fin de sensibilizar y no mal gastar los recursos implementamos actividades, capacitaciones y campañas relacionadas con utilizarlos de una manera adecuada.

1. WATER AND ENERGY SAVING PROGRAMS

In GIRA S.A.S we are aware of the efficient use of both water and energy resources. So, in order to raise awareness and not to waste resources, we implement activities, training and campaigns, related to using them in an appropriate manner.

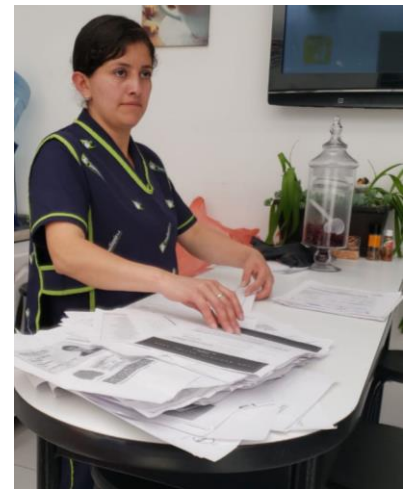



2. PROGRAMA DE MANEJO DE RESIDUOS SOLIDOS

En GIRA S.A.S, somos conscientes que el adecuado manejo de residuos sólidos es parte importante del cuidado del medio ambiente, es por ello que implementamos un programa en el cual damos el mejor uso al papel y demás residuos que se generan.

2. Integral Waste Management

In GIRA S.A.S, we are aware of the importance of the proper solid waste management as part of caring for the environment, which is the reason of our program, in which we give the best use to paper and other generated waste..

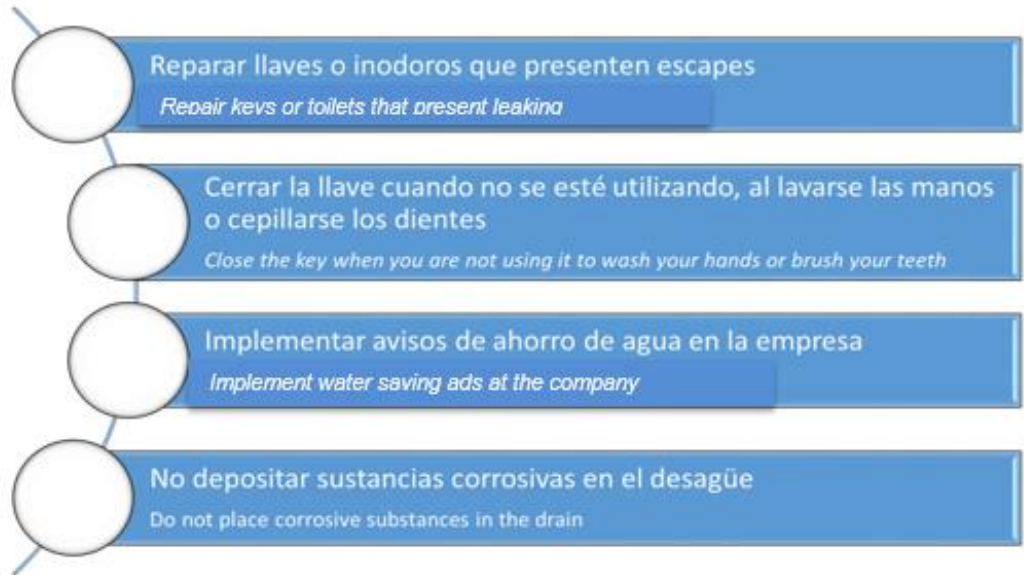


	PROGRAMAS DE SOSTENIBILIDAD GIRA VIAJES SAS		Código:	GIRA-SOS-012
			Versión:	01
			Páginas:	Página 1 de 5
NOMBRE DEL DOCUMENTO				

COMPORTAMIENTOS RESPONSABLES

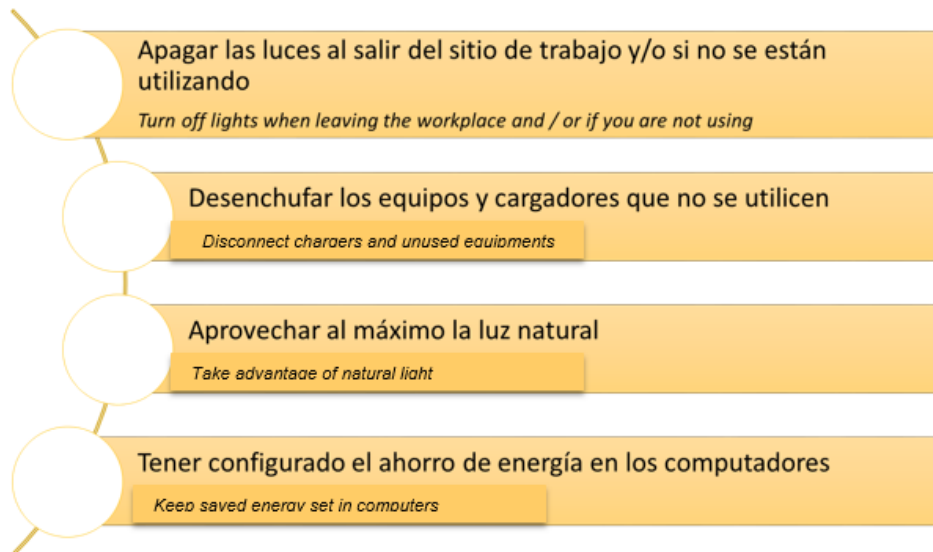
1. CONSUMO DE AGUA


WATER CONSUMPTION



2. CONSUMO DE ENERGIA

ENERGY CONSUMPTION



	NOMBRE DEL DOCUMENTO	PROGRAMAS DE SOSTENIBILIDAD GIRA VIAJES SAS	Código:	GIRA-SOS-012
			Versión:	01
			Páginas:	Página 2 de 5

3. MANEJO DE RESIDUOS

WASTE MANAGEMENT

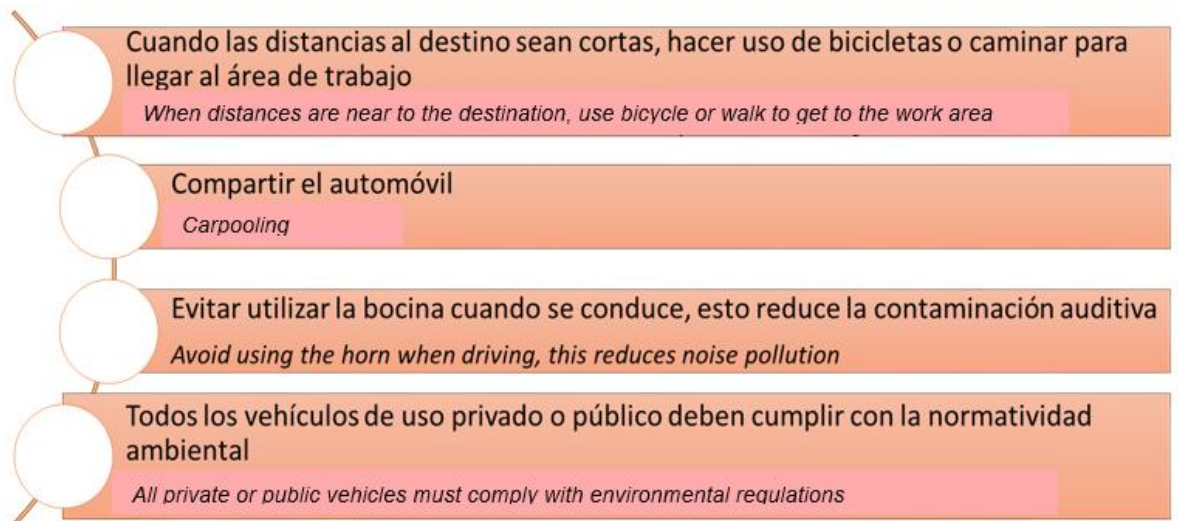
La separación de residuos en origen es una de las claves esenciales a la hora de buscar reducir el impacto sobre el medio ambiente que nos rodea. Por ello usamos la siguiente clasificación para una mejor disposición final


The waste separation at source is one of the essential keys in order to reduce environment impact. For this reason, we use the following classification for a better disposal

- Caneca Gris: Cartón, papel, el cual no debe estar contaminado con alimentos con otros materiales.
- *Gray shuttle: Cardboard, paper, which must not be contaminated with other food*
- Caneca Azul: Envases plásticos, bolsas plásticas, elementos desechables y demás recipientes plásticos que estén vacíos.
- *Blue shuttle: plastic containers, plastic bags, disposable items and other empty plastic containers*
- Caneca Verde: Residuos ordinarios que son aquellos que no se pueden reciclar.
- *Green shuttle; ordinary wastes that cannot be recycle*

4. MOVILIDAD Y TRANSPORTE

MOBILITY AND TRANSPORT



	NOMBRE DEL DOCUMENTO	PROGRAMAS DE SOSTENIBILIDAD GIRA VIAJES SAS	Código:	GIRA-SOS-012
			Versión:	01
			Páginas:	Página 3 de 5

5. CUIDADO DEL PATRIMONIO NATURAL Y CULTURAL

CARE OF NATURAL AND CULTURAL HERITAGE



TRATA DE PERSONAS

En términos globales, un 55-60% de las víctimas detectadas de la trata de personas son mujeres, mientras que un 27% son menores, de los cuales dos tercios son niñas.

HUMAN TRAFFICKING

Globally, 55-60% of detected victims of human trafficking are women, while 27% are children, with two-thirds among these girls.



ARTEFACTOS CULTURALES

El volumen de negocio de los bienes culturales de procedencia lícita e ilícita ascendía aproximadamente a 40.000 millones de dólares de los EE.UU. en 1993. Esta cifra se ha incrementado a unos 60.000 millones de dólares, lo que supone un aumento del 50% en diez años*. El tráfico ilícito por sí solo se valora en 7.000 millones de dólares al año, y a menudo implica a grupos de delincuencia organizada y a redes criminales.

CULTURAL ARTEFACTS

The amount of cultural goods of licit and illicit provenance sold in the world was approximately US\$ 40 billion in 1993. This number has increased today, according to estimates, to approximately US\$ 60 billion, a 50% increase in ten years. Illicit trafficking alone is valued at US\$ 7 billion each year, and often involves organized crime groups and criminal networks*



FALSIFICACIONES

Los productos falsificados generan 250.000 millones de dólares de los EE.UU. al año para los delincuentes. Muchos de estos productos no son seguros ni se han fabricado con criterios éticos

COUNTERFEIT GOODS

Counterfeit goods generate US\$ 250 billion a year for criminals and many products are neither safe nor ethically produced

	PROGRAMAS DE SOSTENIBILIDAD GIRA VIAJES SAS		Código:	GIRA-SOS-012
			Versión:	01
			Páginas:	Página 4 de 5
NOMBRE DEL DOCUMENTO				



DROGAS ILICITAS

Algunas bandas utilizan a los viajeros como cebo para llamar la atención de las autoridades y distraerlas mientras se pasan alijos mucho mayores.

ILLICIT DRUGS

Sometimes gangs use travellers as 'plants' in order to tip off the authorities and provide a diversion to get through far larger shipments.

FLORA Y FAUNA



La Matanza de animales silvestres está teniendo un impacto devastador y algunas especies se enfrentan a la posibilidad real de su extinción. Elefantes, rinocerontes y tigres son tres de las especies de mayor tamaño amenazadas, que se abaten insensatamente por sus colmillos, sus cuernos y su piel, unas muertes que a menudo alimentan además la delincuencia organizada.

Normatividad legal vigente para evitar el tráfico ilegal de especies de fauna y flora:


- Ley 8 de 2003. De la flora y la fauna silvestre.
- Ley 611 de 2000. Se dictan normas para el manejo sostenible de especies de fauna silvestre y acuática.
- Decreto 1401 de 1997. Se designa la autoridad administrativa de Colombia ante la Convención sobre el comercio internacional de especies amenazadas de fauna y flora silvestre –CITES- y se determinan sus funciones. Ministerio Medio Ambiente
- Ley 299 de 1996. Protege flora Colombiana, reglamenta jardines botánicos. Art. 1, 2.
- Ley 30 de 1980. Acuerdo conservación de fauna y flora del territorio amazónico de Colombia y Perú
- Ley 5 de 1972. Reglamenta funcionamiento juntas para defensa animal.

WILDLIFE AND FAUNA

The killing of wild animals is having a devastating impact, with some species now facing the real possibility of extinction. Elephants, rhinos and tigers are three of the biggest endangered species senselessly killed for their tusks, horns and skin – deaths which often fuel organized crime

Current legal regulations to prevent illegal trafficking of species of fauna and flora:

- Law 8 of 2003. On flora and fauna.
- Law 611 of 2000. Rules for the sustainable management of wild and aquatic fauna species are dictated.
- Decree 1401 of 1997. The administrative authority of Colombia is designated before the Convention on International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora -CITES- and its functions are determined. Ministry of Environment
- Law 299 of 1996. Protects Colombian flora, regulates botanical gardens. Art. 1, 2
- Law 30 of 1980. Agreement on the conservation of fauna and flora of the Amazonian territory of Colombia and Peru
- Law 5 of 1972. Regulates operation together for animal defense.

			Código:	GIRA-SOS-012
	NOMBRE DEL DOCUMENTO	PROGRAMAS DE SOSTENIBILIDAD GIRA VIAJES SAS	Versión:	01
			Páginas:	Página 5 de 5